

良好棉花发展协会 2013年度收获报告



欢迎了解良好棉花发展协会 2013 年度收获报告

全球的良好棉花以不同的年周期进行播种与采收。有些地区，播种与采收在同一年中进行；而另一些地区，这些农事活动则跨越两个日历年。例如，在南半球，2012 年末播种的良好棉花将视为 2013 年采收；而在其他地区，2013 年末以及 2014 年初前几周采收的良好棉花同样视为 2013 年采收。本报告中所有数据均指 2013 年的采收情况。

由于本报告于 2014 年末发布，因此您也可以发现我们 2014 年想法改进的来源，这源于我们不断总结经验、努力持续改进良好棉花体系的结果。

希望您会喜欢这份报告。

数据说明

本报告中的数据是农场数据的全国加权平均值，并比较了 BCI 棉农与对照棉农的平均值。加权法是一种标准的统计分析方法，在国家层面，良好棉花项目中国出现的每个国家从属的地区，BCI 棉农与对照组棉农的比例均一致。

图片：© Orta Anadolu



首席执行官寄语

BCI：用事实证明

经过多年对一系列商品推行可持续性倡议后，我常常感到，“这是一项伟大的倡议，但我们真的在改善现状吗？”。随后，我们特别自豪地发布了2013年良好棉花收获报告。我们在2012首次“收获报告”中强调的趋势进一步得到确认，而且在更广范围内得到确认（68万棉农依照我们的标准、或我们正式认可的同类标准生产良好棉花，这个人数在2012年只有16.4万人）。

基础模式运作良好：BCI棉农在减少使用农药与化肥的同时，实现了产量的提高或持平。投入的降低与产量的增加使得棉农家庭获得了更高的利润。今年的结果显示，采用良好棉花方式植棉的印度、中国及巴基斯坦要比这些国家中的对照棉农组收入高出约40%。当考虑到这些数据都是来自全球最贫穷的人群时——我们认为，这是值得付出努力的工作。

我们对这些结果的正确性有多自信？以下是我们设置的一些保证措施。首先，数字的可靠性。这些数据结果汇集了来自不同棉农的成千上万个数据点。其中，结果特别好的“异常值”与可疑的数据被滤除。

此外，在数据采集过程中还包含了无数的过程/完整性控制。一切均以棉农（以及在记录簿记录其活动）的自我评估开始，记录了他们的操作过程。BCI员工或我们的专业执行合作伙伴实施第二

方可信度审查，以确保要求的信息得以记录。这些数据采集过程将由包括必维国际检验集团、SGS以及FLA（公平劳动协会）等组织在内的独立第三方验证员执行进一步的分析采样与风险分析。

而且，我们还精心策划了非科学研究性的、但非常有用的案例研究，由独立调查员对当地运作情况进行“深入挖掘”并报告调查结果。我们在本次收获报告中发布了2013年第三方案例研究的结果，以便与我们通过“正规”过程得出的结论进行比较。事实再次证明，结果令人欣慰、趋势得到确认、结论强而有力。

我们还委任外部各方提供评估报告，对我们的流程进行审查并提交改进建议，对此我们都会热情接受（今年，此类报告由瓦格宁根大学/LEI提供，且已促成了未来的流程改进）。

将我们目前报告的结果转化为可以科学实施的独立影响力评估，是我们的最终目标（执行有意义的影響力评估通常需要大约5年的结果性数据，因此我们正迅速接近目标）。

年复一年，我们的过程必将更为稳健。本报告中强调的趋势使我们欢欣鼓舞，我们要保持这种热情，实现我们转变全球棉花生产方式的使命。

Patrick Laine
首席执行官



www.bettercotton.org

目录



2013年良好棉花概况

我们的使命	7
良好棉花全球现状	8
良好棉花标准体系	10
从农场到市场：轧花厂的角色	11
2013 年度良好棉花规模扩张情况	12
棉田内外：关注影响	13



田间情况

良好棉花农场成果报告	16
亚洲	
中国	19
印度	27
巴基斯坦	33
塔吉克斯坦	39
土耳其	45
非洲	
马里	51
莫桑比克	59
比对标准	
巴西棉花责任制度（ABR），巴西	65
非洲棉花计划	69
术语表	4

术语表

ha 公顷

MT 公吨

良好棉花追溯系统

由 BCI 授权方使用的数量与交易在线追溯工具。此类授权方包括自愿加工良好棉花籽棉的轧花厂，以及 BCI 会员中的棉花贸易商、纺纱厂、零售商及品牌商。

比对标准

比对是将某组织的政策、行为准则、标准或体系与类似组织进行比较并确定两者之间差距的一个过程。我们在利用良好棉花标准体系进行比对方面与其他标准展开合作，最终允许依照其他标准生产的棉花作为良好棉花进行销售，从而增加全球供应量。

学习小组

由棉农组成，通过会面，彼此学习并接受良好棉花生产原则及标准方面的培训。

生产者单位

由学习小组或中型农场组成。生产者单位的规模取决于当地情况，小农户人数在 3500 至 4000 名之间或 100 个中型农场的规模最佳。

执行合作伙伴

负责在指定国家或项目区域创建可行环境，以便棉农能够进入良好棉花标准体系。此类合作伙伴依照良好棉花生产原则及标准执行能力建设及培训任务，同时收集田间数据。

对照棉农

之前称为“对照组”，对照棉农是指在相同区域运作，作为 BCI 棉农具有可比较性棉农，但不接受 BCI 培训。

小农户

棉田面积不超过 20 公顷且在结构上不依赖长工的生产者。

中型农场

棉田面积在 20 公顷至 200 公顷之间且在结构上依赖长工的生产者。

大型农场

棉田面积超过 200 公顷且在结构上依赖长工的生产者。

有机肥料

源于动、植物物质的碳基肥料。如：粪肥及其他类型的动物废弃物、堆肥及其他类型的植物废弃物。我们还将未精炼的矿物质（如：磷酸岩）归为此类。作物残茬（绿肥）不包含在内。

化肥

使用化学方法人工制造的肥料，多数为无机（矿物质）化合物。例如：NPK 复合物，以及单养分肥料，如：硝酸铵、尿素（一种合成有机物），或过磷酸盐。

2013年良好棉花概况



低头看一看，您穿的是什么？您的一件或多件服装很可能是棉质面料。又或许，您的床单、毛巾或是您口袋中的纸币也都是由棉花制成。每天，地球上几乎所有的人都会使用或穿戴棉制品。为了满足这一需求，2013年全世界85个国家的棉花产量超过了两千六百万吨。

棉花是可再生的自然资源，然而棉花生产的未来却受不良环境管理、不良工作条件以及市场波动的影响。2005年，为了确保该行业将来的可持续发展，一群具有远见卓识的组织携手制定了一个切实可行的解决方案，那就是：良好棉花。

良好棉花是通过最小化肥料与农药负面影响来保护环境、保护水资源、改善土壤健康以及保护自然栖息地的方式生产的棉花。而BCI棉农则可实现更高的产量的同时还能改善其在田间的工作条件，并通过进入全球市场获得更多的经济保障。

采用该方式种植的棉花符合良好棉花标准。该标准由瑞士良好棉花协会（BCI）制定，该组织由独立的多方利益相关者组成，其成员致力于使良好棉花成为主流大宗商品。从NGO合作伙伴到服装制造商，从棉农到家喻户晓的零售品牌，BCI所有成员都在努力转变着棉花的生产方式，守护着该产业的未来。

该标准确保了更好的可持续性耕作方式得到贯彻执行。从播种生长到采摘收获，棉花种植的每个步骤都始终遵循着六个生产原则。而且，BCI棉农还需持续改进其生产过程。从马里、莫桑比克以及塔吉克斯塔的小农户到巴西和中国的大型工业化运作，该标准可用于不同规模的棉花生产。

国际顶级品牌，阿迪达斯、H&M、宜家家居、Levi Strauss & Co.、M&S以及耐克已将良好棉花用于其产品中。他们的支持以及所有BCI成员的支持意味着，越来越多的良好棉花将登陆市场。2013年，全球棉花产量的3.7%为良好棉花。到2020年，我们希望这个数字能达到30%。那时，您每天使用的棉制品将很可能包含着采用更好可持续性的方式种植的棉花。那样不仅更有利于棉农、环境以及棉花产业，也更有利于我们每个人。

我们的使命

良好棉花发展协会的存在，旨在使棉花生产**更有利于棉农、更有利于环境、更有利于棉花产业的发展。**

从田间到零售店，BCI 将来自棉花产业各行各业的人们与组织联系起来，以促进环境、农耕区以及产棉区经济可衡量且持续不断的改进。

BCI 旨在通过将良好棉花开发为一种可持续的主流商品来**转变全球的棉花生产方式。**

成为更好的一分子。



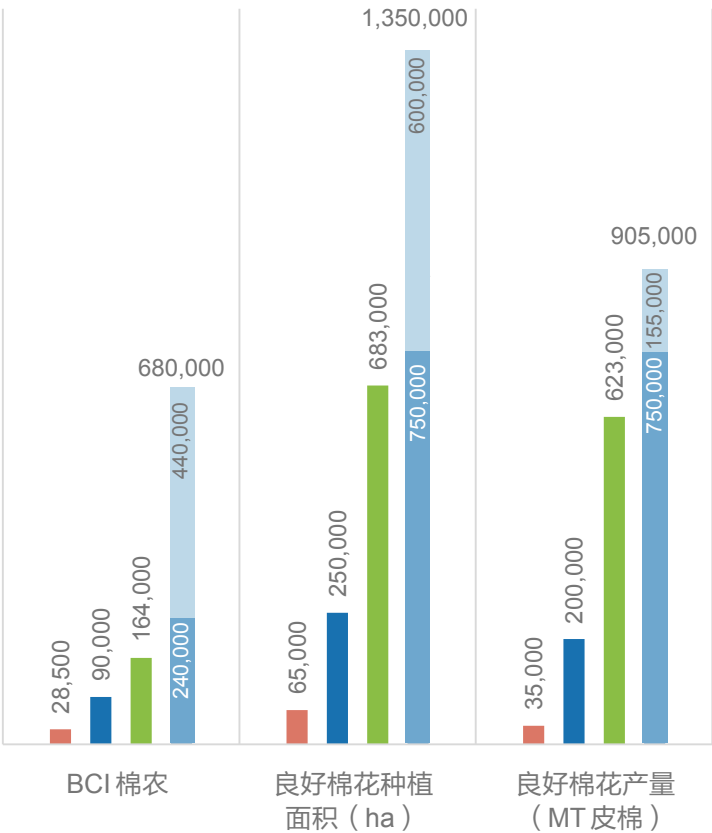
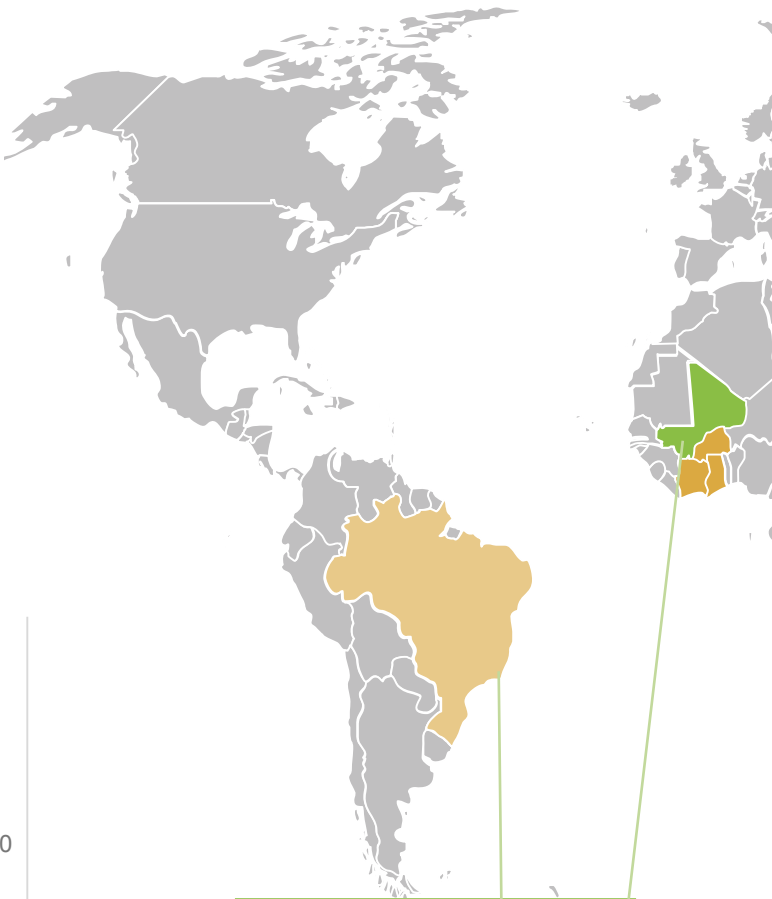
www.bettercotton.org

良好棉花全球现状

2013年，超过74.4万棉农与15个国家的24个执行合作伙伴以及CmiA共同参与了培训。

其中，接近68万棉农符合所有要求，获得了种植良好棉花的许可证。

这些棉农共产出超过90.5公吨的良好棉花。

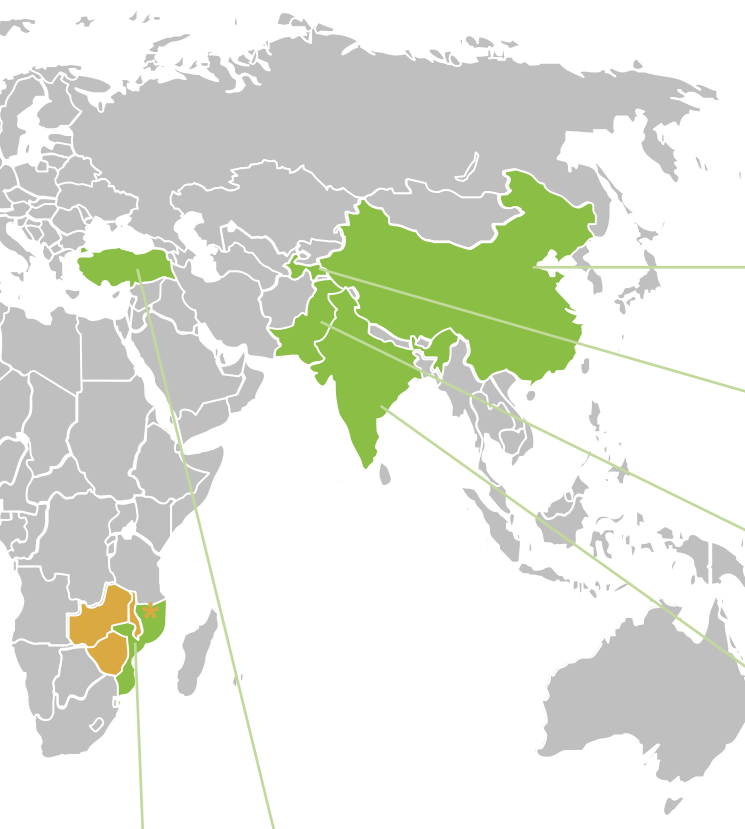


巴西
130 名 BCI 棉农
18.8 万公顷良好棉花棉田
32.1 万公吨良好棉花皮棉

马里
3.3 万名 BCI 棉农
8.6 万公顷良好棉花棉田
3.5 万公吨良好棉花皮棉

非洲棉花计划 (CmiA) / 小农户棉花标准 (SCS)
44 万名 BCI 棉农
60 万公顷
15.5 万公吨皮棉

2010 2011 2012 2013 2013 CmiA



BCI 项目

比对标准: CmiA/SCS

比对标准: ABR, 巴西

注意: 2013年是巴西良好棉花项目的转型期, 且标准比对协议于2014年早期完成。因此, 为反映我们的合作协议, 将巴西作为比对标准纳入本报告以及所有未来的报告中。

中国

6000 名 BCI 棉农
2.7 万公顷良好棉花棉田
5.3 万公吨良好棉花皮棉

塔吉克斯坦

680 名 BCI 棉农
1.1 万公顷良好棉花棉田
1 万公吨良好棉花皮棉

巴基斯坦

4.65 万名 BCI 棉农
19.3 万公顷良好棉花棉田
15.7 万公吨良好棉花皮棉

印度

14.6 万名 BCI 棉农
23.6 万公顷良好棉花棉田
16 万公吨良好棉花皮棉

土耳其

280 名 BCI 棉农
7000 公顷良好棉花棉田
1.3 万公吨良好棉花皮棉

莫桑比克

6300 名 BCI 棉农
6000 公顷良好棉花棉田
1300 公吨良好棉花皮棉

今年, 参与 BCI 项目培训的棉农中, 有 78% 获得了良好棉花种植许可证。

在农场：良好棉花标准体系

良好棉花标准体系是实现棉花可持续生产的一个整体方法，主要涉及三个可持续性核心：环境、社会及经济。良好棉花标准体系由六个部分组成：生产原则及标准；能力建设；保证计划；监管链；声明框架；以及结果与影响力。所有部分共同支撑着该体系的运作，以及良好棉花及BCI的可信度。登陆bettercotton.org/standard了解更多。

1. 棉农做出明智决定，参与 BCI 计划

棉农分为三类：



2. 参与计划的棉农接受培训并按照 BCI 生产原则及标准工作

六项原则中的24项生产标准适用于所有农场类型

+20 补充标准用于中型农场及大型农场

3. 参与计划的棉农维护各自的《农民田间工作手册》并参与 BCI 保证计划

良好棉花保证计划

1. 良好棉花操作量表
 - » 最低要求
 - i. 最低生产要求
 - ii. 管理要求
 - iii. 报告结果性指标
 - » 改进要求
2. 棉农自我评估
3. 将系统性或抽样为基础的第二方可信度审查与第三方独立验证相结合

4. 参与计划的棉农符合最低要求，获得良好棉花种植许可证，可将其棉花作为良好棉花向轧花厂及更深一层的供应链销售。



从农场到市场: 轧花厂的角色

轧花厂在全球良好棉花供应链中扮演着独一无二的角色。他们不仅将棉农与国际商品供应链联系在一起，同时为了打造 100% 实物良好棉花棉包，轧花厂也是唯一遵循隔离监管链的供应链参与者。

我们许多的轧花厂，特别是非洲的厂家，在与其区域内的棉农进行交易过程中扮演了多种多样、协同合作的角色。其中包括：对棉农进行多种棉花生产方面的培训、投入的准备与共同管理、籽棉采集与运输。轧花厂与 BCI 棉农如此程度的紧密结合使轧花厂与 BCI 之间形成了互惠互利、富有成效的合作伙伴关系。考虑到这个角色的重要性，我们为所有运作国的轧花厂层面提供了专门的培训与监督计划。

接受培训的轧花厂数量

巴西	61
中国	10
印度	75
马里	6
莫桑比克	2
巴基斯坦	119
塔吉克斯坦	11
土耳其	16
共计	300

培训内容包括：详细解释《良好棉花监管链指南》中针对轧花厂的要求；详细解释在 BCI 可追溯系统——良好棉花追溯系统中如何申报交易的说明。进入 BCI 可追溯系统或成为正式成员，轧花厂均无须支付任何费用。

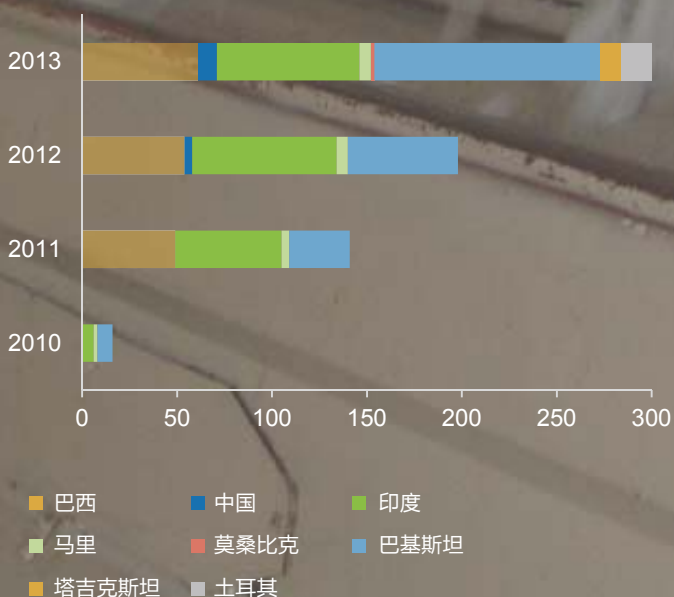
棉花种植季期间，我们还会进行例行的轧花厂监督访问。以确保其：

- » 遵守监管链指南；
- » 遵守采购惯例；并
- » 正确使用良好棉花追溯系统

监督的重点主要是确保轧花厂仅向获得许可证的棉农采购良好棉花；将良好棉花与常规棉花隔离，加工 100% 良好棉花棉包；及时在良好棉花追溯系统中记录交易数据（籽棉购买、棉包生产以及皮棉销售）；向买家出具必要文件，证明良好棉花棉包的来源。对于实施比标准国家的国家，因其有自己的适用体系，所以我们不进行轧花厂监督。

良好棉花标准仅适用于农场层面。而只针对监管链要求进行的轧花厂培训与监督则是我们和连接农场层面与全球棉花供应链的参与者协同合作的重要部分。

轧花厂培训



2013年度良好棉花规模扩张情况

2013年，田间层面项目的总投资金额为800万欧元。



其中540万欧元通过良好棉花快速通道计划投入使用。

多样性与规模

BCI 规模逐步扩张

2010年至2012年间，我们测试了标准与方法、提供理念。2013年，我们进入扩张阶段，这是令人激动兴奋且卓有成效的一年。扩张意味着，除了我们的合作伙伴外，我们在多样的环境下，与三大洲15个国家将近75万名棉农携手合作。仅在一年间，我们就见证了棉农数量四倍的增长。

棉农们按照我们的标准以及我们合作伙伴的标准在四分之一公顷到几千公顷不等的土地上耕种棉花。为了棉花作物能够成功种植，绝大多数棉农依靠家庭劳动力或雇佣长工及季节工。一些高度机械化的农场采用最新技术，优化肥料应用并最小化过量灌溉。

上一季，一些棉农需要面对严峻的病虫害威胁，而另一些棉农则需应对无法预测的季节性降雨。所有这些环境下，BCI棉农必须始终贯彻在任何情况下应用良好棉花标准的承诺。他们证明了，无论在印度南部、中国北部、马里还是土耳其进行耕种，该标准都是可行的。

能力建设

要使我们的三个全球指标——BCI棉农人数、良好棉花种植面积、良好棉花产量——达到我们设想的规模，我们必须协同努力，使小农户参与进来，方可实现。全球棉花产量的75%左右来自发展中国家的小农户。解决此环境下棉花耕种的关键社会、环

境及经济影响是我们使命的重要部分，也是使我们独树一帜的部分。2013年，99%参与BCI项目的棉农均为小农户，其土地耕作面积在20公顷以下。一般而言，小农户的平均耕作面积不到2公顷，大约一至两个足球场大小。

我们的目标：2020年达到500万棉农人数。

要实现这个目标，我们需要依靠具有专业知识和技能的执行合作伙伴来吸引并培训棉农种植良好棉花。为合作伙伴提供支持是该方法的核心。除了通过区域经理及战略合作伙伴向执行合作伙伴提供当地支持外，我们还邀请主要合作伙伴参加每年举行的“培训师培训”计划，该计划由我们与我们的全球培训合作伙伴——国际公平贸易资源组织共同制定。“培训师培训”计划的三个组成部分——远程教育、四日研讨会以及测试，将生动的参与式学习与严谨的技术主题相结合，为每个合作伙伴组织培养了一批合格的培训师。我们的合作伙伴进而利用新观念、当地的专业知识以及创造力，编写全国指导材料并针对如何更好的在当地达到良好棉花标准提供优质的“串联”培训。

在农场层面，每个社区的小农户组成学习小组。由田间指导员提供支持，对其进行良好棉花要求方面的培训与指导并在小组学习过程中给予支持。我们的合作伙伴通过努力工作，获取更多可以传授于小农户的信息，以改善其农场管理技术，同时加强与国际市场的连通性。可持续性的加强不应只局限于规模最大、技术最先进的农业企业。

我们与合作伙伴一起，展示了我们能够以一定的规模吸引来自各种环境的棉农，实现可持续性更高的棉花生产。

农场内外: 关注影响

我们与合作伙伴们共同努力，与数百万棉农协同合作，以一定的规模生产更负责任的棉花。在国际发展与环境科学领域（这同样是我们的工作重点），小心谨慎的使用影响力¹这个词尤为重要。除了通过计算符合良好棉花标准的棉农数量来试图对此证明以外，我们还致力于保证符合该标准能够转化为真正更有利于棉花生产者、更有利于棉花生长环境、更有利于该产业未来的棉花生产方式。我们相应的着手措施包括在农场层面制定全球通用的农艺及经济结果性指标，对此，我们在本收获报告中进行了汇报。

我们承认有必要进行深入、长期的评估，方能衡量良好棉花在降低环境影响、改善社会影响方面的效果。我们将在近期设计并使用向影响衡量靠拢的指标及评估方法（例如：从对若干棉农进行数据记录培训到生计方面的效应等），而且，我们随时欢迎对影响衡量有兴趣的其他机构与我们合作。

因此，我们（尚）不能提及“影响”，而是使用“结果”这个词。例如，我们可以自信地说，A国X棉农农药平均使用量比相同区域不使用我们方法的对照棉农组低30%。所以，我们本着学习与公开透明的精神，激动地分享我们的年度农场层面结果。

BCI 的监督与评估活动

» 农场层面结果:

由棉农本人报告。

» 农场层面结果:

每年在两个或两个以上的国家进行。通过核实农场层面数据的准确性，对常规的结果监督进行补充。此类研究还会与棉农进行焦点问题小组讨论，采用“最显著变化”的方法收集棉农对种植良好棉花的看法，了解棉农对于良好棉花影响其自身、其家庭及其社区的感受。

» 外部评价与评估:

对通过执行良好棉花标准而实现的特定中期成果进行探究。

“数据说明”见18页，详情见“结果性数据验证”。

¹ 影响的定义为：由于执行某种标准体系而产生长期的积极及消极效应，无论直接或间接、蓄意或无意（来自 ISEAL 影响规范，选自 OECD 术语表）。

田间情况



良好棉花农场成果报告

从四年前首次良好棉花采收时起，我们始终强调对参与良好棉花体系的棉农成果进行监督的重要性。为此，我们在标准要求中设立了年度结果报告机制。主要有两部分原因：

» 邀请每一位参与 BCI 项目的棉农记录与投入、成本、棉花收入相关的数据是在农场及社区层面建立监督与学习能力的一个部分。

» 在 BCI，我们相信，以更负责任的方式生产棉花会起到改善环境、经济及社会的效果。而衡量这些改变的一个举措就是每年收集农场层面的数据。

本收获报告中呈现的结果将 BCI 棉农实现的主要环境与经济指标国家平均值与相同区域内在 BCI 项目之外运作的对照棉农数据进行了比较。我们将后者称为对照组。

结果性指标	衡量标准
农药使用	BCI 棉农与对照棉农在每公顷棉田活性成分用量（公斤）方面的百分比差别。 农药包括：杀虫剂、除草剂、杀螨剂、杀真菌剂，以及作为脱叶剂、干燥剂或生产调节剂使用的所有物质。我们通过收集所用活性成分的类型及浓度，计算棉花农场所施农药中的化学物质。
肥料使用	BCI 棉农与对照棉农在每公顷棉田合成肥料及有机肥料用量（公斤）方面的百分比差别。 棉农报告使用的每种肥料的类别及确切成分。我们则对该信息进行存储，以便日后进行更为细致的研究。我们的长期目标是为了确保更好的应用符合作物养分的需要、保持长期的土壤健康及结构、形成经济意识、最小化农场外污染（尤其是养分径流或浸出造成富营养化）以及 GHG 排放（特别是通过一氧化二氮排放物以及工业固氮排放）。
灌溉用水	BCI 棉农与对照棉农在每公顷棉田用水量（立方米）方面的百分比差别。 灌溉用水仅在需要灌溉的农场进行测量。如果一季的棉花作物需要一次或多次灌溉，则视为需要灌溉。雨养棉不进行此项分析。
产量	BCI 棉农与对照棉农在每公顷棉田皮棉产量（公斤）方面的百分比差别。 农场层面的总产量使用籽棉公斤数表示。我们用籽棉公斤数乘以轧花厂平均出棉比率（各国独立设定），再除以 1000，将测量单位转换为皮棉。
盈利状况	BCI 棉农与对照棉农在每公顷棉田棉花净收入方面的百分比差别。 使用棉花作物销售的总收入减去种植棉花作物的总可变成本计算得出。

除盈利状况外，此类指标的报告，将不分国家、不论农场规模或使用的农场技术，来自各种环境。而有关生计的改善情况，我们主要关注的是对小农户与中型农场在此方面提供支持监督。因此，只收集并传达小农户及中型农场的盈利状况指标（了解经济情况的第一步）。

由于地方条件千差万别，我们不能对国家之间的指标进行比较。而结果也只代表一个采收年度的情况，因为在一个国家或一个国家的某个地区，年度结果会受到逐年变化的外部因素影响。诸如：降雨、病虫害压力以及市场价格等因素意味着，比较两至三年间的结果不可能得出有意义的结论。为此，我们正在探索日后对参与首次采收国家的结果进行纵向分析的可能性。随着时间的推移，我们将会朝着这个方向迈进。

2014年种植季中，我们全新推出了三个社会指标。这三个指标将会出现在下次的年度收获报告中。

棉农报告结果

与本报告中所有结果相关的数据收集与报告，均源自棉农在种植季期间在其农民田间工作手册或类似记录系统中记录的信息。我们提供农民田间工作手册模板，指示需要由棉农记录的信息类型。而当地的合作伙伴则根据棉农的实际情况制定最适合的农民田间工作手册格式。在绝大多数参与者文化水平有限的情况下，田间指导员可协助棉农跟踪并记录相应的信息。农民田间工作手册同等于大型农场使用的计算机记录系统。

数据收集抽样方法

2010至2012采收年期间，我们收集了所有参与良好棉花体系棉农的结果性指标数据。随着良好棉花不断扩张——从2010年的四个国家至2013年的八个国家（不含按照同等标准与计划将其棉花作为良好棉花进行销售的国家）——小农户的数量增涨迅猛，与此同时，收集、管理成千上万名棉农数据的成本及工作量也变得日益复杂。

另外，还要收集所有中型农场和大型农场的的数据。因此，我们针对小农户开发了一套抽样的方法，该方法经荷兰瓦格宁根大学的研究员审核并得到认可。方法中包含了每年季终时，向BCI随机选择的代表性学习小组样本收集数据等内容。而农民田间工作手册则由所有棉农针对学习的目的进行维护。

数据对比

每个与我们合作的生产者单位以及大型农场负责收集对照棉农的数据，这些棉农可以与BCI棉农生活在同一产区、相邻产区、或附近的其他地点。他们的主要特征应与参与项目的棉农尽可能相似。对照棉农应具有与BCI棉农类似的社会经济特征。其农场的特征应同样考虑在内：

- » 劳动力数量及类型
- » 规模
- » 灌溉系统
- » 一般土壤肥力
- » 种植的作物
- » 棉花种植经验

数据说明

本报告中的数据是农场数据的全国加权平均值，并比较了 BCI 棉农与对照棉农的平均值。加权法是一种标准的统计分析方法，在国家层面，良好棉花项目中出现的每个国家从属的地区，BCI 棉农与对照组棉农的比例均一致。

结果性数据验证

除棉农报告的数据外，我们每年会与调查员或顾问签订合约，在两个或两个以上国家执行独立案例研究——2013 年，在中国和马里执行了此项研究。此类研究的一个目的是收集良好棉花棉农及对照棉农样本（由独立调查员确定）的数据。独立研究的结果将与棉农及生产者单位报告的数据进行对比。这样可以证实——或否定——我们通过合作伙伴收集的棉农数据。虽然案例研究不能完全代表良好棉花所有参与者，但确实表明了可以与我们的数据进行比较的趋势。2013 年的研究结果见相应的国家页面。

中国



一月

十二月

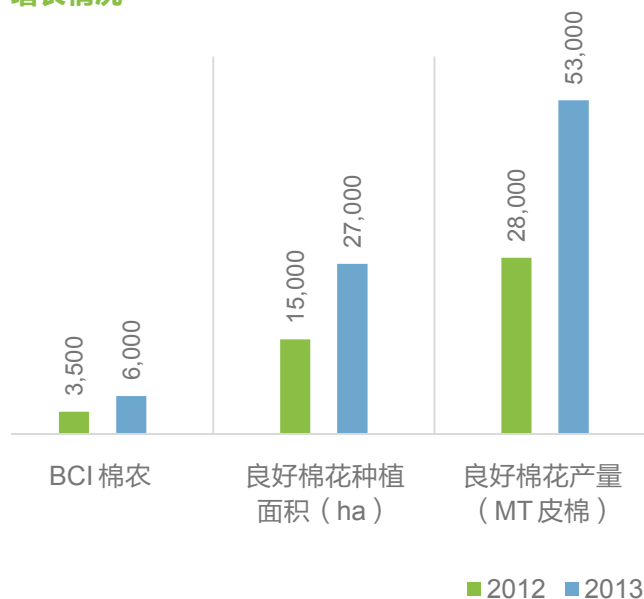
播种
四月~五月

收获
九月~十一月

良好棉花项目



增长情况



组织结构

2013年，8个BCI执行合作伙伴与6066名棉农合作组成116个学习小组以及12个生产者单位。中国有4345名棉农获得了良好棉花许可证。



执行合作伙伴



Taichang
Golden Field

中国是
全球
最大的
产棉国，
纺纱能力在
亚洲首屈一指。



中国种植的大多数棉花均
在国内使用。

中国西北部采用的地膜覆盖技术兴起于上
世纪80年代，为该地区的高产量做出了贡
献。用于覆盖田地的塑料膜可对新播种的
种子进行保温。BCI 棉农严格依照建议，投
入使用质量更好的薄膜并重复利用，从而
消除了之前每一季由于撕碎的薄膜混入泥
土中而造成不必要的地面污染。此污染会
阻挡水分渗入土壤，从而使产量下降。



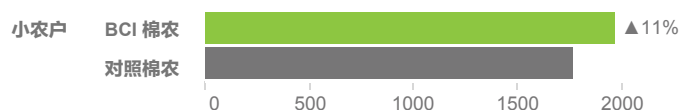
“BCI 对我们轧棉
公司的业务增长给
予了长期的支持，
为我们的子孙后代
创造了更美好的未
来。”

李海勇先生
滨州玉海棉业有限公司
中国良好棉花轧花厂



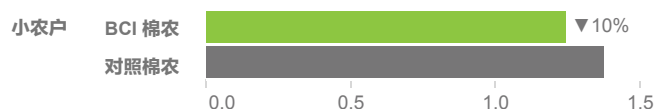
轧花厂
© 良好棉花发展协会

产量 (kg皮棉/ha)



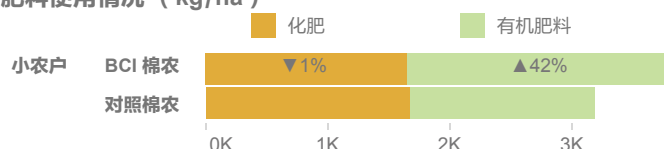
2013年, 河北省发生了轻微的洪灾。尽管如此, 获得许可证的 BCI 棉农依然实现了比对照棉农更高的产量。而山东省比往年偏多的降雨量也为良好的整体情况贡献了力量。

农药活性成分使用情况 (kg/ha)



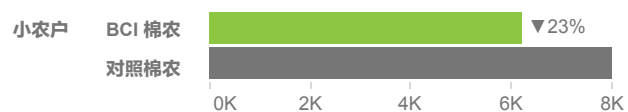
棉花作物的病虫害类型多为蚜虫与红蜘蛛螨虫。2013年, 中国未出现明显的病虫害威胁。接受过良好棉花标准培训的棉农使用的农药较往年更少, 显示出与对照棉农的差别。

肥料使用情况 (kg/ha)



BCI 棉农使用的化肥比对照棉农略少, 但使用的有机肥料则更多。除回收塑料地膜外, 一些 BCI 棉农还在收获后将棉杆还田, 配合使用适当的肥料, 有助于改善土壤健康。

用水情况 (m³/ha)



良好棉花小农户灌溉用水较少。

盈利状况 (/ha)



较低的投入与较少的灌溉用水对 BCI 小农户及 BCI 中型农场的盈利状况产生了积极的影响。

2013 年中国小农户与中型农场结果总结 BCI 棉农与对照棉农

产量	▲ 11%
农药使用情况	▼ 10%
化肥使用情况	▼ 1%
有机肥料使用情况	▲ 42%
用水情况	▼ 23%
盈利状况	▲ 37%

本报告中的结果以4123名 BCI 棉农以及840名对照棉农的数据为依据计算得出。有部分数据未包含在此分析中，因一组棉农无适用的对照数据。因此，该结果代表中国95%的 BCI 棉农。

中国的变化

2013年独立案例研究

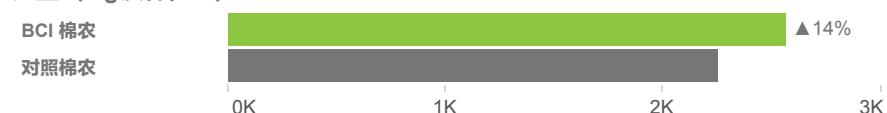
第二个收获季

53名 BCI 棉农参与了2013年度的中国案例研究。

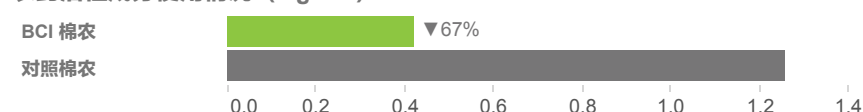
95名对照棉农同样参与了此次案例研究，这样，我们就可以对比展示使用良好棉花标准的棉农与不使用此标准的棉农的结果性指标。

这些结果通过独立案例研究在中国收集的数据计算得出。作为研究的一部分，我们委派调查员或顾问收集 BCI 棉农与对照棉农的数据样本并与我们合作伙伴自行报告的数据进行对比。在中国，该结果相互匹配，使我们对数据的可靠性充满了信心。

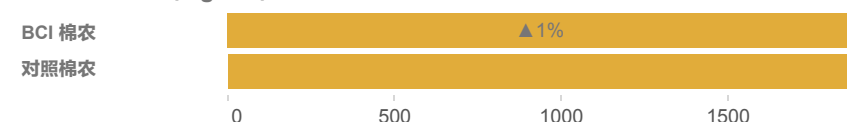
产量 (kg皮棉/ha)



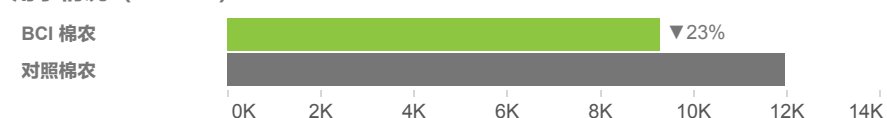
农药活性成分使用情况 (kg/ha)



肥料使用情况 (kg/ha)



用水情况 (m3/ha)



盈利状况 (/ha)



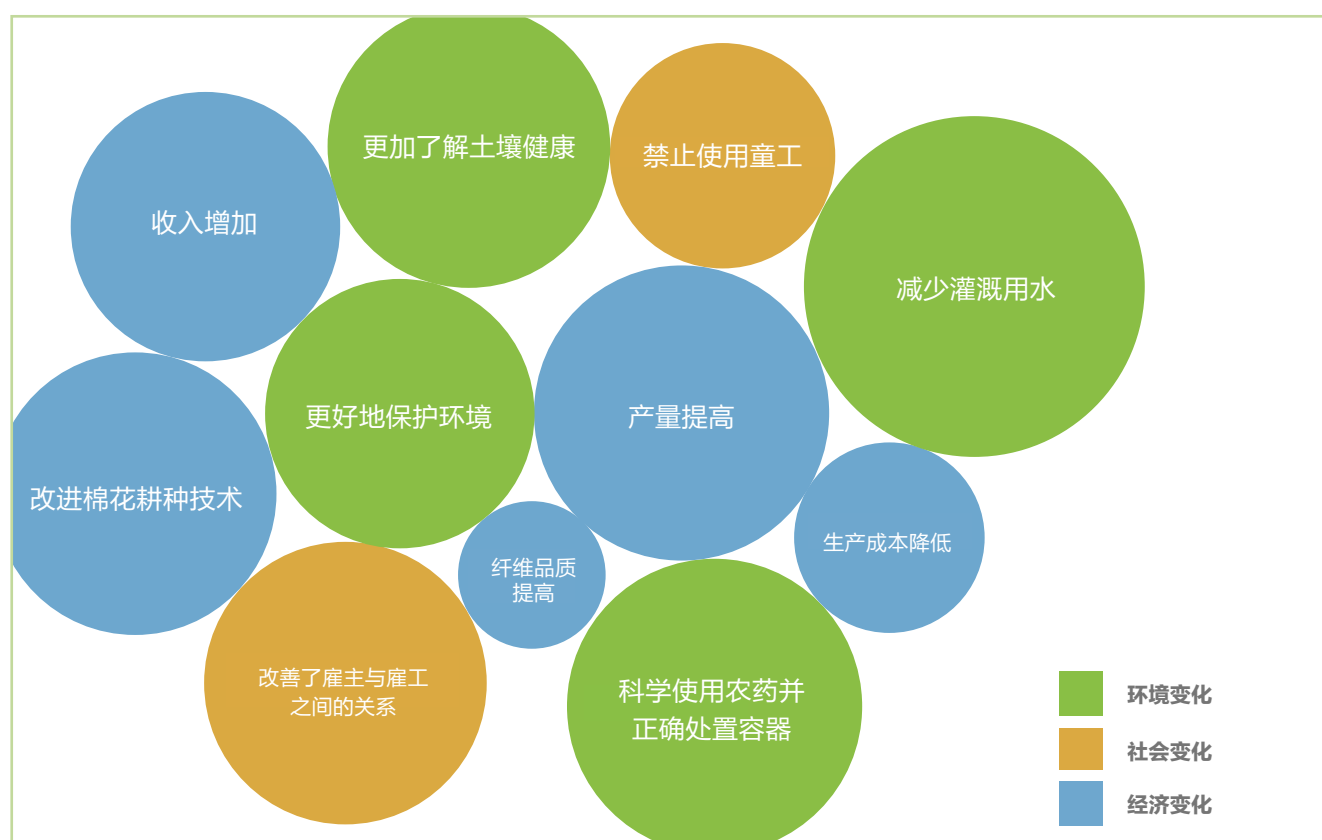
中国的变化

2013年独立案例研究

第二个收获季

2013年，我们曾询问中国的棉农：**自从成为良好棉花项目的一份子后，你发现最显著的变化是什么？**

以下每个图形中均为棉农对此的回答。之后，棉农对这些变化按照他们认为的重要程度进行排序，使我们清楚地看到了**良好棉花带给棉农的“最显著变化”**。



“我们的节水意识不断加强，而产量也在持续增加。”

鲁健

“我们都看到了培训的切实益处，所以不会再使用之前的耕种方法。”

王镇海

“过去，城里人会给他们的孩子请“家教”，因为太贵，我们都请不起。2012年，一些棉农的收入多了，也开始请家教。2013年，更多的棉农可以负担得起家教的费用。这个变化对我们很重要，自从和BCI合作，我们的收入增加了，才让我们也能请得起家教。”

何田友

“只要有你们在，我就不会面临任何难题。”

热合曼·依布拉音是一名维吾尔族棉农，也是两个小女孩的父亲。

居住在中国北部新疆省巴西阿瓦提村的热合曼，以1.3公顷的棉田为生。



© 良好棉花发展协会

康特耐公司在新疆开展工作前，作物保护是热合曼面临的最严峻的问题。十年前，他不使用任何农药，但是许多相邻的农场却在使用。随着时间的推移，造成了生态系统失衡，而且热合曼棉田里的病虫害问题也愈发严重。为了控制疫情，他开始购买农药。然而，和大多数维吾尔族棉农一样，热合曼不会说普通话。

因为看不懂农药的使用说明，他只好听从农药零售商的建议。他将几种农药以超出需要多倍的剂量混合在一起并喷洒在作物上，以为农药越多，害虫就死的越快。除了破坏环境以及潜在的健康问题外，热合曼在作物保护方面的花费高达3750元/ha——大约是该区域平均值的5倍。然而，热合曼并不是唯一一位在农药上花费大量金钱的维吾尔族棉农。生产成本高于相同地理区域的汉族棉农，对维吾尔族棉农来说非常普遍。汉族棉农讲普通话，而且通常情况下，农场土地面积较大，更容易对其棉花农场进行更高效的管理。为了协助处于劣势的维吾尔族棉农使用可持续性更高的方法管理农场，康特耐中国公司在新疆省的工作于2013年启动。

作为BCI执行合作伙伴，同时结合良好棉花快速通道计划，康特耐公司聘请了专家及翻译员对热合曼及其他村民进行培训。使其了解了管理病虫害、保护土壤、保持健康以及遵守体面劳动原则的方法。经过两年的学习，2013年，热合曼将农药费用减少至750元/ha。而且，他还实现了更高的产量：5250 kg/ha 籽棉产量，2012年只有4200 kg/ha 籽棉产量。当我们问他目前还有什么技术问题时，热合曼回答说：“只要有你们在，我就不会面临任何难题。”

康特耐公司是
BCI 执行合作伙伴
田间故事竞赛
2014年度获胜者。



www.bettercotton.org

印度



印度

第四个收获季

一月

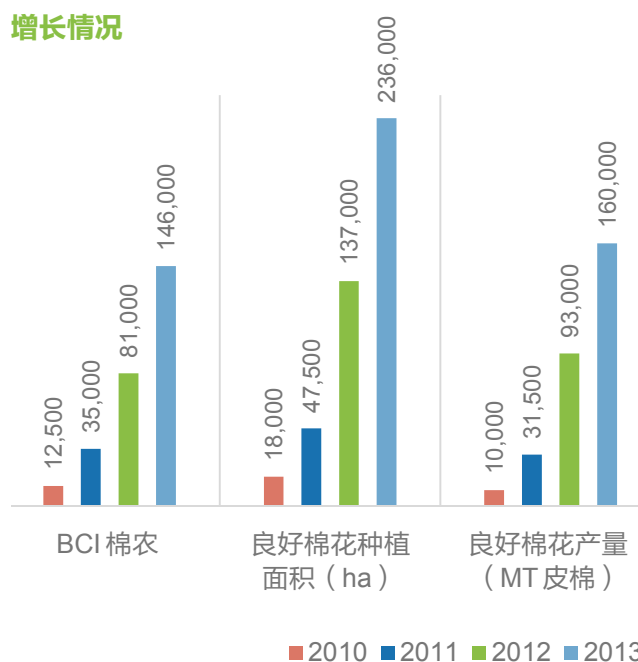
十二月



良好棉花项目



增长情况



组织结构

2013年，**9个BCI执行合作伙伴**与**156895名棉农**合作组成**5036个学习小组**以及**57个生产者单位**。印度有**145837名棉农**获得了良好棉花许可证。



执行合作伙伴



印度

第四个收获季



2013年，我们与马哈拉施特拉邦的一位 BCI 棉农 Kasharu 及其家人一起在田间了解良好棉花如何使其耕作方式发生改变。登陆我们的网站通过视频聆听他的故事，如在线浏览本报告，请点击上图。

印度所有的棉农均为小农户。

印度同时种植雨
养棉及灌溉棉。



在印度
11 个产棉州中有
10 个州生产良好棉花。

印度是
全球
第二大
产棉国，

纺纱能力位居亚洲第二。



“我们现在认识到做记录的重要性，也了解了更好的决策在季节性作物活动中如何为我们提供帮助。”

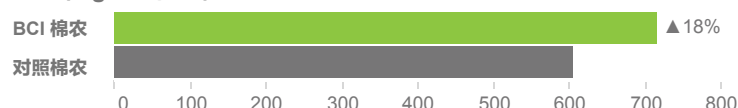
BCI 棉农
Mall Wala 村，印度

与 BCI 执行合作伙伴：Trident Limited 合作



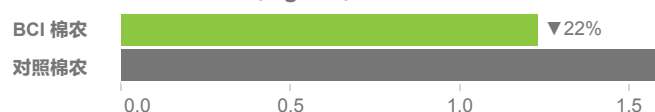
Trident Limited 学习小组会面
© 良好棉花发展协会

产量 (kg 皮棉/ha)



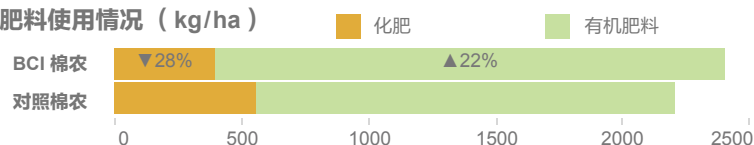
2013年种植季在降雨方面无任何异常。雨季如期而至，只有少数几个州的产量受到季末干旱期的不良影响，使棉铃提前绽开。

农药活性成分使用情况 (kg/ha)



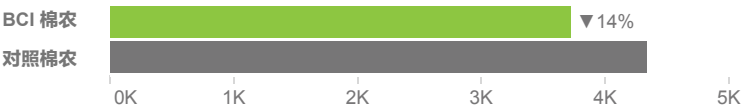
自从该国广泛采用 GM (基因改造) 棉后，刺吸病虫害与其他病虫害相比变得更具破坏性。因此，BCI 棉农除了使用农药外，还学习了各种刺吸病虫害知识以及策略性管理方法。同时开始大范围使用诱虫作物及植物性病虫害控制措施。而选择可以抵抗刺吸病虫害的栽培品种也同样重要。BCI 棉农与对照棉农在使用农药方面的差异可以部分归结为这些方面的进展。

肥料使用情况 (kg/ha)



BCI 棉农与对照棉农相比，使用较少的化肥与较多的有机肥料。在印度，为了保持土壤的有机物含量，我们与合作伙伴一起将重点放在粪肥及其他有机物质的使用方面。

用水情况 (m3/ha)



用水结果在计算过程中，仅包含灌溉农场，不含雨养棉农场。

盈利状况 (/ha)



针对 BCI 棉农平均盈利状况而言，减少投入既有助于获得较高盈利。印度劳动力市场不断变化，使得有兴趣且适合在农场工作的工人越来越少。从而影响了劳动力成本，而这也是棉农担忧的一个问题。

2013年印度结果总结

BCI 棉农与对照棉农

产量	▲ 18%
农药使用情况	▼ 22%
化肥使用情况	▼ 28%
有机肥料使用情况	▲ 22%
用水情况	▼ 14%
盈利状况	▲ 44%

该结果以13345名 BCI 棉农与5010名对照棉农的数据为依据计算得出。

巴基斯坦



巴基斯坦的旁遮普，工人在纺纱厂、织造厂以及牛仔布厂从卡车上卸下原棉

© WWF-UK Asim Hafeez

巴基斯坦

第四个收获季

一月

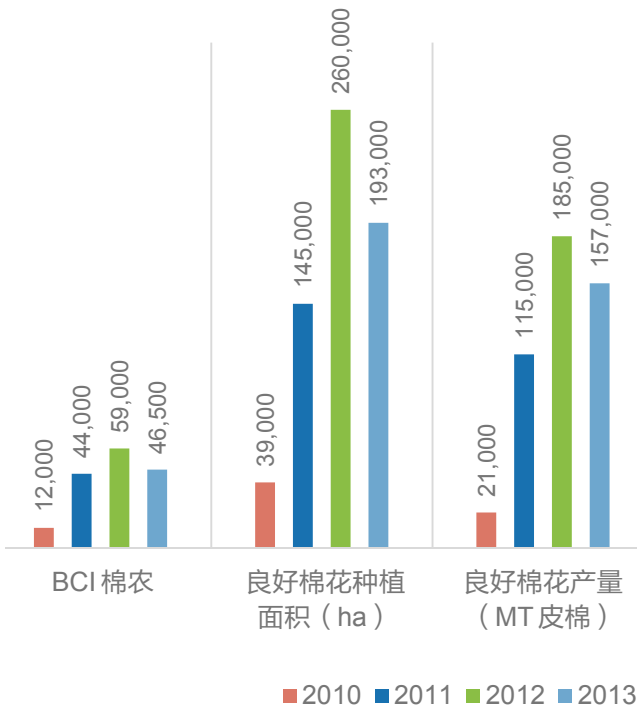
十二月



良好棉花项目



增长情况



组织结构



执行合作伙伴



2013年，我们的 **BCI 执行合作伙伴** 与 **96959 名棉农** 合作组成 **2962 个学习小组** 以及 **44 个生产者单位**。

巴基斯坦有 **46558 名棉农** 获得了良好棉花许可证。

巴基斯坦

第四个收获季

巴基斯坦是
全球
第四大
产棉国。



更重要的是，巴基斯坦的纺纱能力位居亚洲第三（仅次于中国及印度），拥有成千上万台生产棉纺织品的轧棉及纺纱设备。



巴基斯坦还是全世界拥有最大灌溉系统的国家之一，该国所有的棉田均需灌溉。

为了确保棉花产业的可持续发展，2010年，巴基斯坦政府发布了2015年棉花愿景，旨在推动棉花产量到2015年时能达到2000万包，超过2010年的生产水平225个百分点。



© 良好棉花发展协会

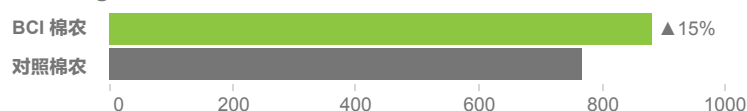
“我的女儿曾经在田里摘棉花或是帮她父亲运水。现在，我所有的孩子都上学了。”

Aasiya —— 一位棉农的妻子
巴哈瓦尔布尔区，旁遮普
巴基斯坦



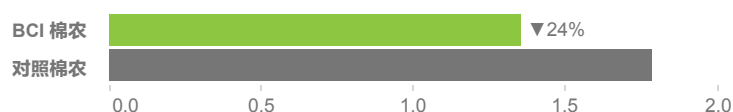
详情请登陆我们网站，通过巴基斯坦纪录片了解，如在线浏览本报告，请点击上图。

产量 (kg皮棉/ha)



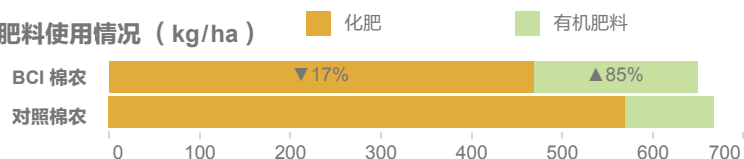
BCI 棉农的平均产量要比对照棉农高15%。这可以归结为更及时、更有效的投入控制与病虫害控制的应用。

农药活性成分使用情况 (kg/ha)



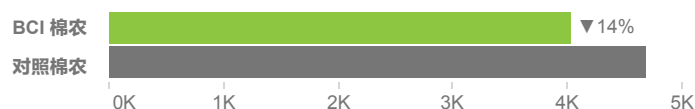
2013年种植季期间, 巴基斯坦在诸如牧草虫及粉虱等刺吸病虫害方面的威胁特别大, 尤其是降雨量较小的地区。BCI 棉农证明了, 其平均农药用量要比对照棉农少24%。BCI 棉农通过与我们的执行合作伙伴员工紧密合作, 根据病虫害综合治理原则, 了解只在必要时才使用农药。

肥料使用情况 (kg/ha)



BCI 棉农化肥与有机肥料平均用量比对照棉农分别少17%、多85%。BCI 棉农使用粪肥增加土壤肥力与保水性。一些棉农还采用了我们合作伙伴介绍的改良方法, 如: 利用灌溉水施粪肥。

用水情况 (m³/ha)



巴基斯坦所有棉田均需灌溉。BCI 棉农的灌溉用水量要比对照棉农低14%。有时, 在已经使用管井对水资源可利用量进行多方控制的情况下, BCI 棉农依然只在水分勘察后进行灌溉。其他一些棉田面积相对较大的 BCI 棉农, 则对棉田进行平整, 使水分平均作用于耕地各个部分, 从而有助于提高水资源利用率。

盈利状况 (/ha)



2013年的投入价格较去年高, 因为磷酸盐肥料及农药的价格都有所上涨。而电费及柴油价格的升高致使水费也同样上涨。生产成本比2012年种植季高10~15%, 但棉花价格并无相应增加。由于产量高、投入成本低, BCI 棉农的盈利要比对照棉农高出42%。

2013年巴基斯坦结果总结

BCI 棉农与对照棉农

产量	▲ 15%
农药使用情况	▼ 24%
化肥使用情况	▼ 17%
有机肥料使用情况	▲ 85%
用水情况	▼ 14%
盈利状况	▲ 42%

该结果以5569名BCI棉农与3163名对照棉农的数据为依据计算得出。

塔吉克斯坦



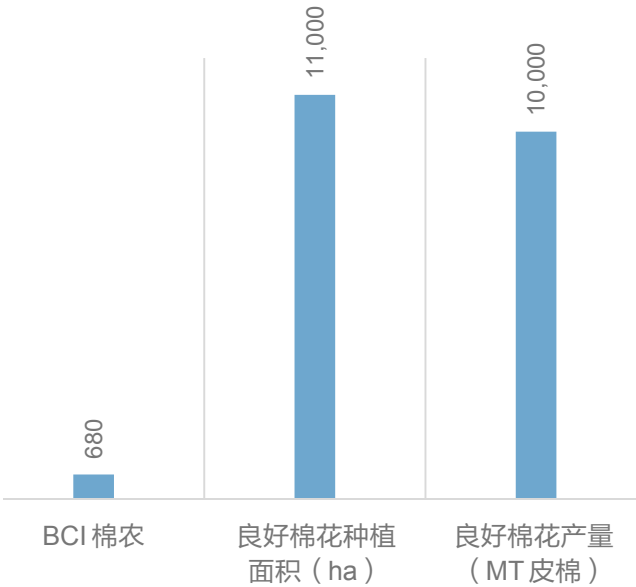
塔吉克斯坦



良好棉花项目



首次收获结果



■ 2013

组织结构



执行合作伙伴



2013年，我们的**BCI执行合作伙伴**与**675名棉农**合作组成**54个学习小组**以及**3个生产者单位**。

塔吉克斯坦所有参与棉农均获得了良好棉花许可证。

塔吉克斯坦

第一个收获季



棉花生产是塔吉克斯坦
一半以上
农村人口的经济支柱。



虽然塔吉克斯坦93%
的土地为山地，但农
业在其经济中却发挥
着重要的作用。

自1991年脱离苏联宣布独立后，棉花产业出现了显著的自由化与部分私有化，包括：轧棉子行业的私有化、投入价格自由化、棉花融资与营销私有化、棉花耕地结构调整以及通过集体土地产权实现棉花农场部分私有化。

“BCI 是塔吉克斯坦棉花生产未来发展的一个重要方向。BCI 教授我们的棉农合理利用生产资源、增加生产率、提高产品品质。”

Sarob 的 BCI 农学家，自 2014 年起担任塔吉克斯坦棉花生产者农业顾问及 BCI 执行合作伙伴。

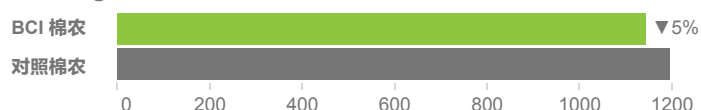


棉农认证，塔吉克斯坦
© 良好棉花发展协会

塔吉克斯坦: 结果

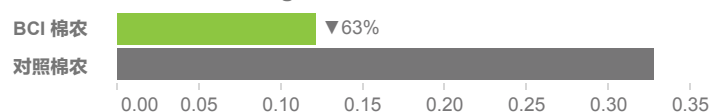
第一个收获季

产量 (kg皮棉/ha)



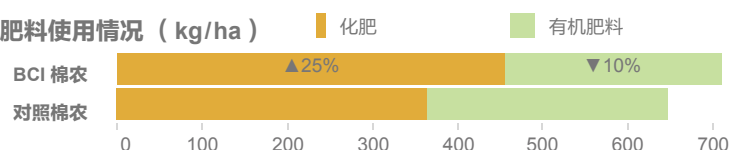
BCI 棉农的产量虽然比对照组略低, 但基本持平。

农药活性成分使用情况 (kg/ha)



BCI 棉农的农药用量明显低于对照棉农。特别在该国北部的产棉省, 棉农主动采用传统生物方式进行病虫害控制, 其中包含利用益虫防控病虫害。BCI 合作伙伴鼓励棉农继续采用这种做法。

肥料使用情况 (kg/ha)



BCI 棉农使用的化肥较多, 有机肥料较少。为此, BCI 合作伙伴确认了土壤分析的必要, 同时根据情况委派一名流动顾问检测土壤并提供更有效的营养应用建议。

塔吉克斯坦: 结果

第一个收获季

用水情况

事实证明，在塔吉克斯坦，有效地测量灌溉用水量是一项艰难的任务。2013年，也就是良好棉花种植的第一年，无适用的可靠数据。因此，提高棉农意识，使其了解监测灌溉用水量的重要性并掌握有效的监测方法，是我们的合作伙伴正在开展的一项活动。

盈利状况 (/ha)



BCI 棉农的平均盈利比对照棉农高18%。这要归功于更恰当的农药应用以及在生产者单位中组成学习小组的棉农们增强的议价能力。这些棉农可以签订轧棉协议，从而有机会将自己生产的皮棉、籽棉以及相关副产品直接推向市场。

2013年塔吉克斯坦结果总结

BCI 棉农与对照棉农

产量	▼ 5%
农药使用情况	▼ 63%
化肥使用情况	▲ 25%
有机肥料使用情况	▼ 10%
盈利状况	▲ 18%

该结果以97名BCI棉农与298名对照棉农的数据为依据计算得出。

土耳其



拾花，马尔丁，土耳其东南部
© Orta Anadolu

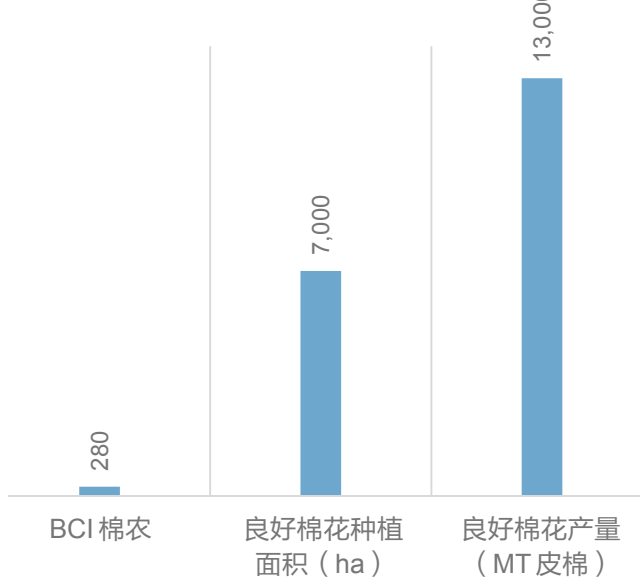
土耳其



良好棉花项目

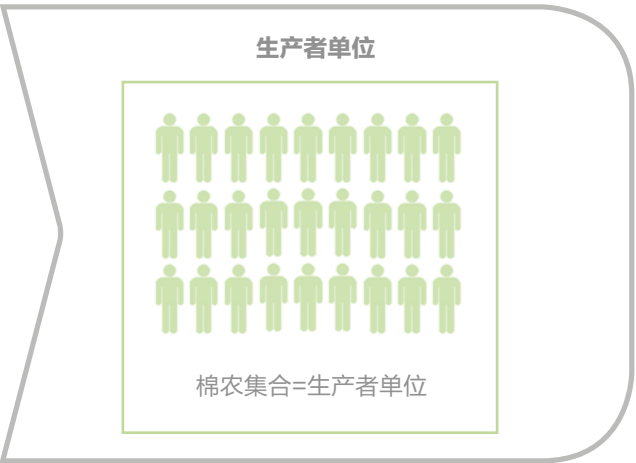


首次收获结果



■ 2013

组织结构



执行合作伙伴



2013年，BCI执行合作伙伴与310名棉农合作组成7个生产者单位。

土耳其278名棉农获得了良好棉花认证。

“棉农们很高兴，因为他们不只使用当地的做法，还采用了国际认可的标准。”

Şükran Bayçura, BCI 区域经理，土耳其



机械化播种，伊兹密尔，土耳其
© Orta Anadolu

2011年，为了能在土耳其开始良好棉花的生产，该国棉花产业的主要参与者与 BCI 进行了接洽。

2013年，经过大量的调查、报告编写、会议及研讨会，大家认为在土耳其生产良好棉花最有效的方法是建立一个能代表多方利益相关者的非政府组织。因此，İyi Pamuk Uygulamaları Derneği，即：良好棉花实践协会（IPUD）于2013年9月成立。



土耳其政府目前不批准种植基因改造（GM）棉花。



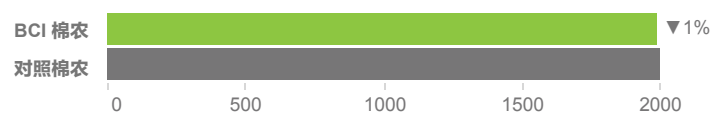
2013年的整体气候情况为较高的产量创造了有利条件。

几乎所有参与项目的棉农均归入 BCI 中型农场类别：面积在

20~200公顷

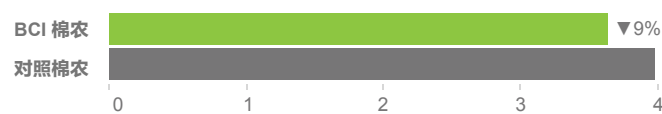
之间的农场且结构上依赖雇工。

产量 (kg皮棉/ha)



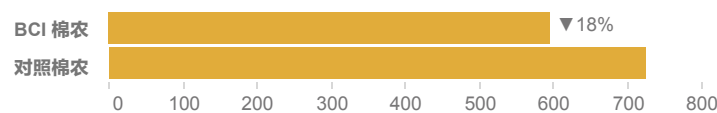
BCI 棉农每公顷棉田的农药以及化肥平均用量均少于对照棉农，但产量基本一致。

农药活性成分使用情况 (kg/ha)



主要病虫害为草盲蝽（绿盲属）及棉铃虫（茄夜蛾），但这些病虫害并未造成较大威胁。土耳其 BCI 棉农采用病虫害综合防治措施，有效保护了作物。具有显著效果的措施包括：阈值施药——根据病虫害威胁程度，在需要治理时施药。有些区域，还使用诱虫作物。

肥料使用情况 (kg/ha)



BCI 棉农的化肥平均用量低于对照棉农。

用水情况

事实证明，在土耳其，有效地测量灌溉用水量是一项艰难的任务。2013年，也就是良好棉花种植的第一年，无适用的可靠数据。因此，提高棉农意识，使其了解监测灌溉用水量的重要性并掌握有效的监测方法，是我们的合作伙伴 IPUD 正在开展的一项活动。

盈利状况（/ha）



BCI棉农报告的盈利状况比对照棉农略高。收集一致的成本数据是下一季需要改进的方面，因为使用较少的农药与化肥通常会对净收入产生积极的影响。去年，用于运行农场机械与灌溉系统的柴油燃料成本的增加（11%）以及肥料成本的上涨（9%）均对棉农的整体盈利状况产生了消极影响。而且，农药成本同样增涨了1~2个百分点。

2013年土耳其结果总结 BCI棉农与对照棉农

产量	▼ 1%
农药使用情况	▼ 9%
化肥使用情况	▼ 18%
盈利状况	▲ 2%

该结果以165名 BCI 棉农与61名对照棉农的数据为依据计算得出。有些数据未包含在此分析中，因为无适用的对照数据。因此，该结果代表土耳其59%的 BCI 棉农。

马里



Lassina, 来自马里 Belesso 村的 BCI 棉农
© 良好棉花发展协会

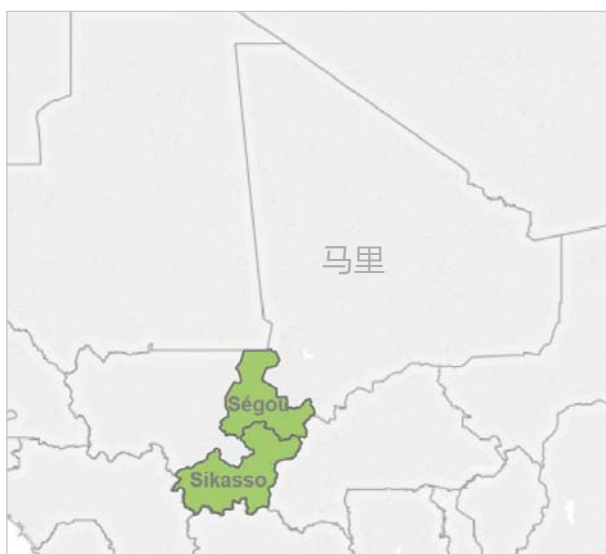
一月

十二月

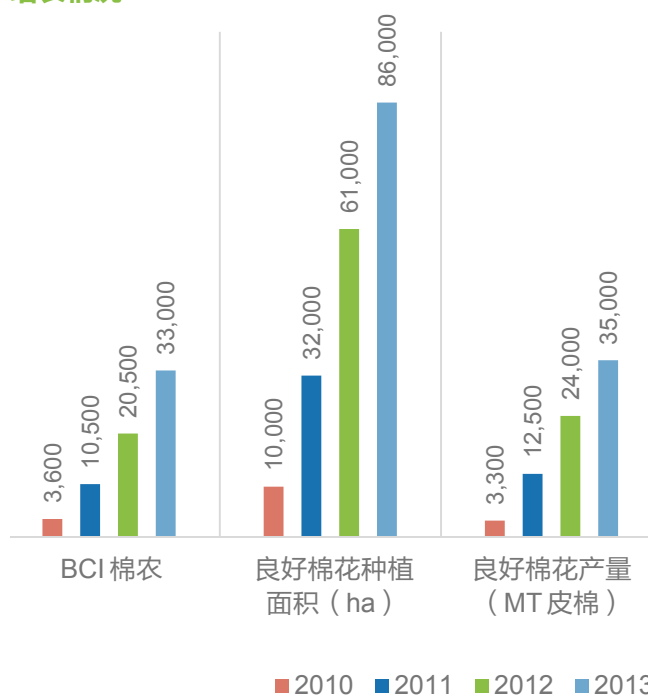
播种
五月~七月

收获
十月~十二月

良好棉花项目



增长情况



组织结构



执行合作伙伴



2013年，**两个 BCI 执行合作伙伴**与**32788名棉农**合作组成**1383个学习小组**及**10个生产者单位**。

马里所有参与良好棉花的棉农均获得了良好棉花许可证。

马里

第四个收获季

40% 的农户
或者说
250万人口，
均以棉花为生。

棉花是马里第二大外汇来源。



2013年的短暂的雨季
对棉花生长产生了不利
的气候影响，这意味着
整体产量较低。



© 良好棉花发展协会

自从马里政府于1995年起积极提倡将棉花作为一种替代型经济作物进行生产后，产量的激增，使马里成为非洲第二大产棉国。

“自从启动良好棉花项目后，我们明显减少了农药用量，在增加盈利的同时，对我们的健康和环境也更为有利。”

Drissa Coulibaly,
马里3.2万 BCI 棉农之一

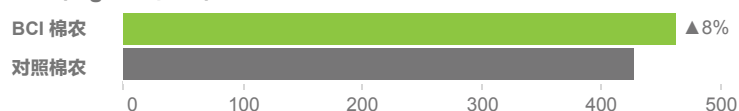


Lassina（本节封面人物）及其同事在田间接受马里记录片的访问。登陆我们的网站观看视频，如在线浏览本报告，请点击上图。



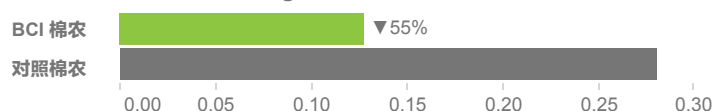
三分之一
的马里耕地是用于
种植棉花。

产量 (kg 皮棉 / ha)



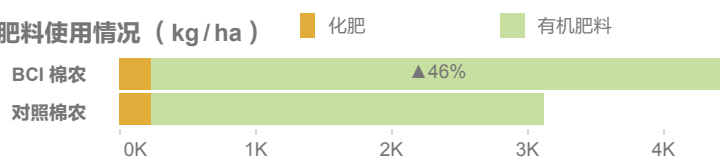
BCI 棉农的产量比对照棉农高8%，虽然差距不大，但也是明显的进步，因为 BCI 棉农使用的农药量更少。而且，大范围的不利雨水条件，也使产量低于预期。

农药活性成分使用情况 (kg / ha)



粉虱是2013年一些地区遇到的一个难题。BCI 棉农在有效成分平均用量方面比对照棉农低60%。

肥料使用情况 (kg / ha)



BCI 棉农的有机肥料平均用量比对照棉农高54%。这是一个令人激动的结果，因为提高棉农意识，使用农家粪肥改善土壤健康带来长期益处，一直是我们关注的重点。我们的合作伙伴不仅要提高这种意识，还要提供技术支持，增加肥粪的生产与收集。从而使马里 BCI 棉农的有机肥料平均用量与之前相比增加了50%。

用水情况

马里的棉花为雨养作物，因此棉农不记录用水情况。然而，BCI 棉农依然通过适用于雨养棉的各种技术最大化水资源利用率，如：旱耕、分耕以及等高线平行耕作。

盈利状况（/ha）



农药成本的降低有助于 BCI 棉农获得更高的盈利。

2013年马里结果总结 BCI 棉农与对照棉农

产量	▲ 8%
农药使用情况	▼ 55%
化肥的使用情况	▼ 2%
有机肥料使用情况	▲ 46%
盈利状况	▲ 14%

该结果以2702名 BCI 棉农与899名对照棉农的数据为依据计算得出。因为一组棉农提供的数据不完整，导致一些数据未包含在此分析中。因此，该结果代表马里82%的 BCI 棉农。

马里的变化

2013年独立案例研究

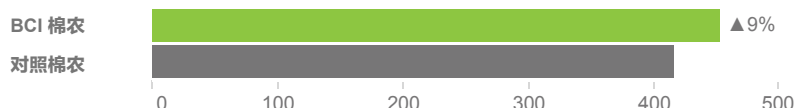
第四个收获季

208名 BCI 棉农参与了2013年度的马里案例研究，其中，有读写能力的棉农占55%。

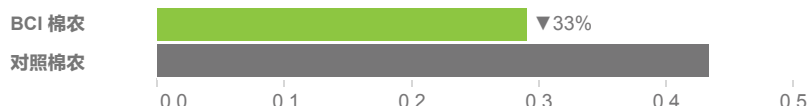
116名对照棉农同样参与了此次案例研究，这样，我们就可以对照展示使用良好棉花标准的棉农与不使用此标准的棉农的结果性指标。

这些结果通过独立案例研究期间在马里收集的数据计算得出。作为研究的一部分，我们委派调查员或顾问收集 BCI 棉农与对照棉农的数据样本并与我们合作伙伴自行报告的数据进行对比。在马里，该结果相互匹配，使我们对数据的可靠性充满了信心。

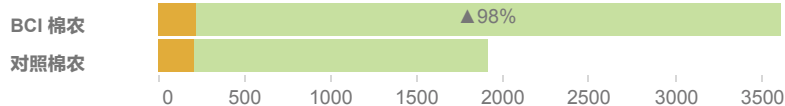
产量 (kg 皮棉/ha)



农药活性成分使用情况 (kg/ha)



肥料使用情况 (kg/ha) 化肥 有机肥料



盈利状况 (/ha)



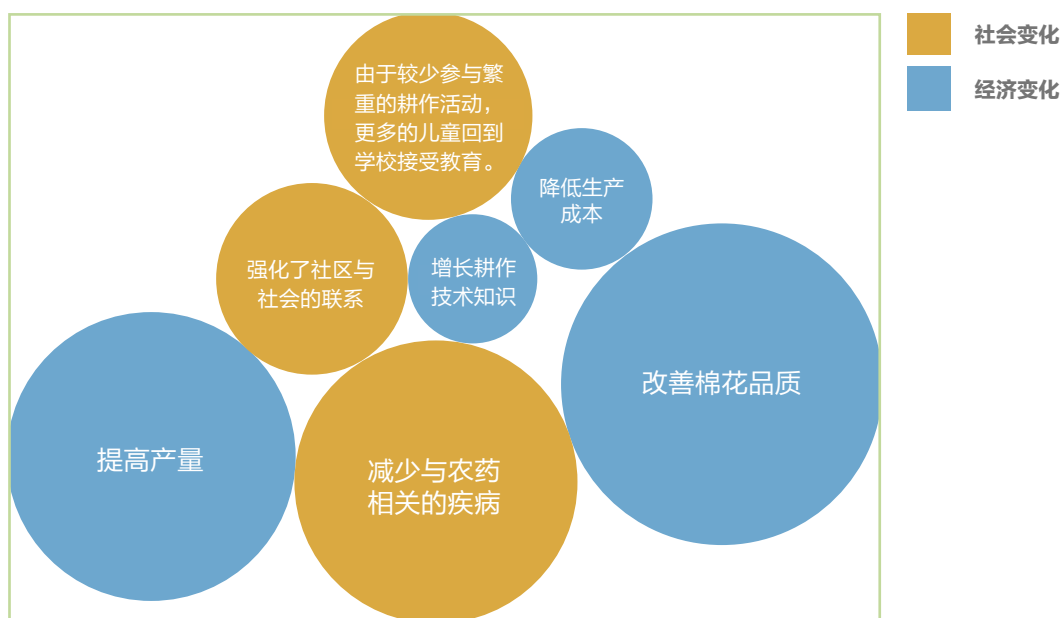
马里的变化

2013年独立案例研究

第四个收获季

2013年，我们曾询问马里的棉农：**自从成为良好棉花倡议运动的一份子后，你发现最显著的变化是什么？**

以下每个图形中均为棉农对此的回答。之后，棉农对这些变化按照他们认为的重要程度进行排序，使我们清楚地看到了**良好棉花带给棉农的“最显著变化”**。



“2012年我加入了BCI，我的棉花产量持续显著地增加。2011年（我加入BCI之前的种植季），每公顷产量为1.2吨，2012年每公顷产量为1.8吨。而今年，每公顷产量达到2吨。”

Madou Coulibaly

“自从我们在四个种植季前启动BCI计划后，我们的棉花品质得到了极大的改善。”

Amadou Kone

“自从与本村的BCI开始合作后，男士们对待妇女的态度更好了。妇女甚至可以和男士们一起参加会议、制定决策。”

Miriam Sanogo

“我们通过BCI了解了如何利用更加专业的方法喷洒农药。比如：使用围巾确定风向、穿戴特制服装、使用合格产品。那些不满18岁的孩子如今不能参与喷洒农药的工作。从这个角度来看，健康状况确实得到了改善。”

Issa Kane

莫桑比克



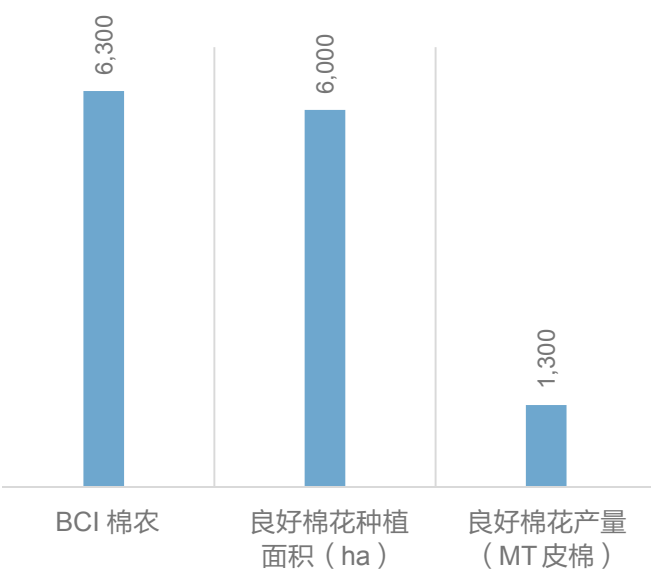
莫桑比克



良好棉花项目



首次收获结果



■ 2013

组织结构



战略合作伙伴



执行合作伙伴



2013年，BCI 战略合作伙伴及执行合作伙伴与9642名棉农合作组成367个学习小组。在莫桑比克有6342名棉农获得了良好棉花许可证。

2013年，BCI 战略合作伙伴——非洲棉花计划同样在莫桑比克与棉农展开了合作。

莫桑比克

第一个收获季

棉花是莫桑比克最重要的农业出口作物，也是该国中部及北部地区农户的主要收入来源之一。大多数棉农的棉田面积不到一公顷。

结果分析

2013年是莫桑比克首个良好棉花收获年。由于准确记录农场投入与成本的工作能力还有待加强，因此，我们正与合作伙伴及生产者单位通力合作，以便下一季能够分享农户层面的基础数据。

可持续性挑战

» **病虫害治理** 这一年，棉花生长前期主要的病虫害是刺吸害虫、蚜虫以及小叶蝉。中期，棉农遭遇了多种棉铃虫，包括最难对付的红铃虫。而本季末期，为了防止寄生虫越冬，需要清除残留的秸秆与未收获的棉桃。为了降低田间有害化学品对人体健康的威胁以及对环境的污染，我们的合作伙伴对棉农进行了一整套病虫害综合防治方法的培训。该方法包含了将定期打药改为阈值打药，以及在病虫害侵害的关键期尽可能确保作物强壮，如：早播。

» **防止水土流失** 在莫桑比克的部分地区，棉花种植在坡地上，容易造成水土流失。因此，我们的合作伙伴对棉农进行了保护性耕作的培训，包括：各种类型的覆土技术。一种方法是切割某一类杂草，置于棉花作物的行间，另一种方法是行间种植香根草，以防雨水径流与水土流失

» **水资源保护** 我们与合作伙伴们一致认为，防止农药对水源的污染是需要引起重视的关键问题。在该国的棉花种植区，棉农在水源处将农药与水混合，导致水源存在被直接污染的风险。为此，我们对棉农进行了培训，教育其远离水源配药以及在打药后远离水源进行清洗，以避免污染水源。



© 良好棉花发展协会

“培训过程中，我了解了使用及处理农药存在的风险，以及农药对孕期、哺乳期妇女和儿童造成的威胁。”

Angela Anthony, BCI 棉农
Maratane 社区，莫桑比克

比对标准



“比对”的含义

比对是指将一个组织的政策及操作与相同领域的类似组织进行比较的过程。在可持续性倡议领域中，比对主要针对标准或体系进行对比，从而识别出两个组织间的差距。

良好棉花标准涵盖了规范（建立与执行标准）及流程（执行方法）两大方面的许多内容。因此，对我们而言，比对过程不仅需要关注标准的对比，还需要深入了解 BCI 及该实体或组织制定决策的方式、改进棉农操作的方式、判断合规的方式、评估影响与收集数据的方式、自行融资的方式以及通过供应链追溯产品的方式。

我们希望由独立且有能力的第三方执行比对操作。比对的运用需要向我们及其他实体或组织提供切实可行的建议，以便在必要时对我们的标准进行修订，从而允许我们认可一个现有的标准或程序加入良好棉花体系，即所谓的“单向认可”。

需执行比对过程的情况

可持续棉花生产的国家标准一经推出并公开适用于该国时，或任何希望成为我们合作伙伴的组织已设立此类可持续标准/程序时，即可执行比对程序，与良好棉花标准体系进行比对。对良好棉花标准体系与其他现行标准/计划进行的比对，目的在于为特定区域、或特定项目中个体棉农的棉花种植确定一种单向认可体系，此比对以现有知识及有意义的合作为基础，能够在棉花生产中有效地确立主流的可持续生产方式。

比对背景下我们的工作地

2013年，BCI 与 ABRAPA（巴西棉产业者协会）成功完成了一次比对运用，促成了 ABRAPA 自己的 ABR 计划（“Algodão Brasileira Responsável”/巴西棉花责任制度）的调整，与良好棉花标准一致。

结果，依据 ABR 标准种植的棉花符合良好棉花标准，可进入供应链，满足 BCI 主要零售商及品牌成员的需要。

我们还将良好棉花标准与“非洲棉花计划”（CmiA）以及援助贸易基金会（AbTF）的“小农户棉花标准”（SCS）进行了比对，以便非洲棉花计划与SCS的棉花可作为良好棉花向BCI成员销售。

在本报告出版时，我们还将 myBMP（我的最佳管理实践）进行了成功的调整，使其与良好棉花标准一致。该管理实践是澳大利亚棉花产业以一种对环境及道德负责的方式种植棉花的标准。这意味着，澳大利亚 myBMP 认证的棉花可作为良好棉花销往全球市场。

在比对背景下报告结果性指标

结果性指标报告完全了纳入良好棉花的要求中，确保对所有良好棉花的产区都采用可持续性进步进行衡量。并且，我们与其他标准及程序制定了结果监督与数据分享协议，同时我们与这些标准与程序签订了比对协议，经其评估或认证的产品可作为良好棉花销售。我们认为使用一组通用指标贯穿合作很重要，这样，所有与我们合作的棉花可持续性组织的衡量结果与未来的影响力可以与我们保持一致。

我们采用这种方式，参与到这些标准及程序的联合结果监督与学习中，同时允许他们自由选择方式和时间就其结果进行公开交流。这就是我们为何在本报告中只提供我们的全球指标——BCI 棉农人数、良好棉花种植面积（公顷）以及良好棉花产量（公吨 皮棉）——作为比对标准的原因。我们希望分享我们的合作伙伴在2013年种植季中取得的可喜的最新进步与发展。

巴西棉花责任制度（ABR），巴西



ABR, 巴西

第三个收获季



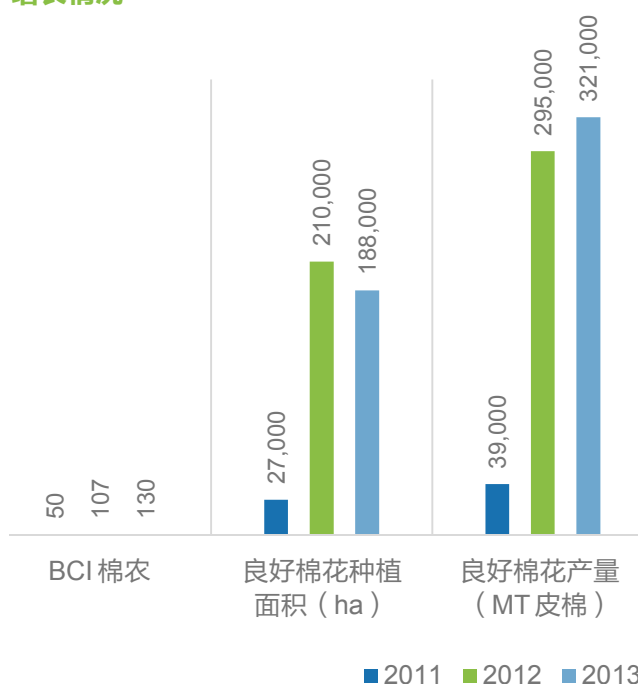
一月

十二月



良好棉花项目

增长情况



组织结构



2013年, BCI 战略合作伙伴及执行合作伙伴, ABRAPA, 与137名棉农合作组成4个学习小组以及5个生产者单位。巴西有131名棉农获得了良好棉花许可证。

2013年是巴西良好棉花产业的转型期，且比对协议于2014年早期完成。因此，为反映我们的合作协议，将巴西作为比对标准纳入本报告以及所有未来的报告中。

我们与ABRAPA（巴西棉产业者协会）的合作始于2010年，当时该协会是我们在巴西的执行合作伙伴；2014年初，该协会又成为了我们的战略合作伙伴。ABRAPA的“巴西棉花责任制度”（ABR）标准完全满足良好棉花标准的要求。所有ABR合规生产者均可选择将其棉花作为良好棉花进行销售。

ABRAPA致力于增加巴西棉花产业在国内外的竞争力以及棉花质量的认可度。如今，ABRAPA代表了巴西99%的棉田、99%的棉花产量以及100%的棉花出口量。

作为全球第五大产棉国、第四大出口国以及第一大非灌溉/雨养棉生产国，巴西现在与巴基斯坦与非洲棉花计划一起，还成为良好棉花主要产区之一。编写本报告期间，我们预计，2014年全球良好棉花产量的45%将来自巴西。

BCI与ABRAPA创建了一个合作平台，通过此平台，双方可以就共同关注的问题交换观点、想法及意见，诸如：成为向棉农传授病虫害综合防治的有效途径、连接供需的体系发展，以及影响力评估等。

将ABR与良好棉花可持续性标准融入巴西国家棉花治理结构是一项切实可行的长期目标。

“可持续性是什么？我认为可持续性就是能使我们的生活与家庭得以持续的知识。”

Ze Brasil, Catuti县
BCI棉农，巴西

详情请登陆我们的网站通过国家记录片了解，如在线阅读本报告，请点击上图。



拾花工
©ABRAPA

非洲棉花计划（CmiA）与 小农户棉花标准（SCS）



非洲棉花计划

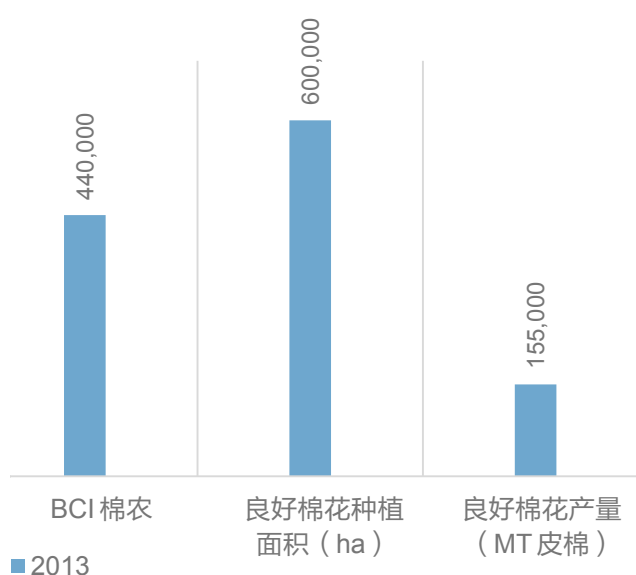
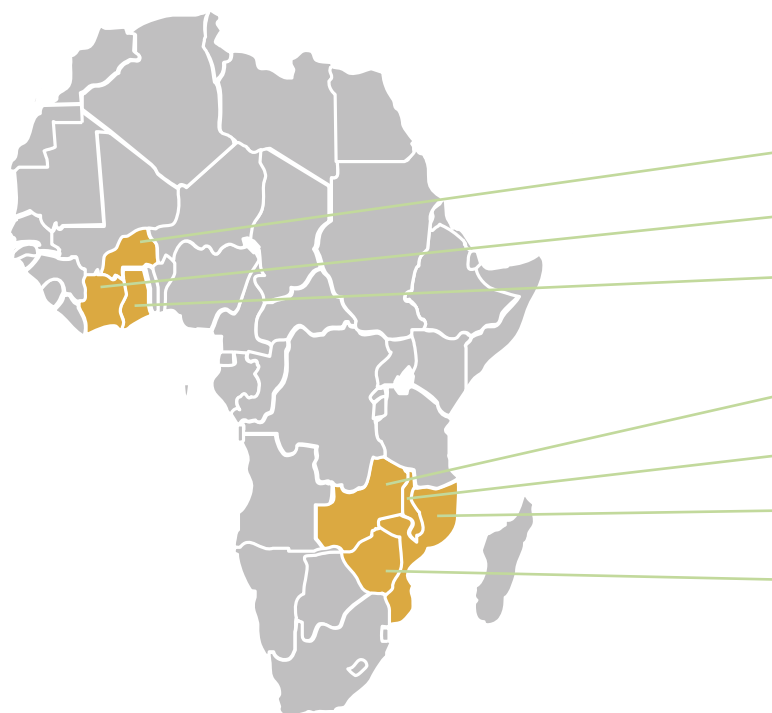


经过三年的协作，2013年，我们完成了与援助贸易基金会（非洲棉花计划倡议组织）的战略合作伙伴协议。在调整了相应的标准后，我们单向认可 CmiA 棉花作为良好棉花。这意味着，**纺织公司现在可以采购由非洲棉花计划生产的棉花并将其称为良好棉花。**

在编写本报告期间，来自赞比亚、津巴布韦、莫桑比克、马拉维、加纳、科特迪瓦、喀麦隆以及布基纳法索超过66万小农参与了 CmiA 及 SCS 项目。随着 CmiA 项目的不断扩大，良好棉花的全球总量也不断增加，从而为整个棉花产业提供了更加稳固的未来，朝着使更多可持续性棉花成为主流商品的目标又迈进了一步。作为合作项目，不仅要为纺织厂及贸易商提供途径，使其能够购买可追溯的棉花外，同时改善撒哈拉沙漠以南非洲大陆上成千上万小农户们的生产力以及耕种作法。

除了增加非洲可追溯棉花的全球市场销量、提高小农经济及环境可持续性外，AbTF 与 BCI 还致力于改善棉农及其家人的生活条件。

三个工作组现已布属到位，开发了针对童工、病虫害综合防治以及棉花供求系统优化的通用型解决方案。另外，通过合作获得的资源将用于改善非洲小农户的生活状况。



非洲棉花计划



2013年，CmiA 与 SCS 棉花由以下国家生产：

布基纳法索
科特迪瓦
加纳
赞比亚
马拉维
莫桑比克
津巴布韦

AbTF 与 BCI 的合作关系改善了非洲小农户与全球品牌商及零售商之间的市场连接情况。



该合作组织覆盖撒哈拉沙漠以南

8 个非洲大陆国家中的
66万 小农户。

“援助贸易基金会与 BCI 之间的紧密合作使参与项目的小农获得了更好的市场准入与协助，从而受益良多。而且，随着可持续性棉花的购买途径和产量的增加，纺织业也从中获益。”

Christoph Kaut,
援助贸易基金会常务董事



© Paul Hahn 援助贸易基金会



www.bettercotton.org



在轧棉厂制作棉包
旁遮普，巴基斯坦
© WWF-UK Asim Hafeez

良好棉花发展协会

总部地址:

Rue des Asters 22

1202 Genève

Switzerland

+41 (0) 22 93 91 250

封面图片:

棉株, 莫桑比克

© 良好棉花发展协会



100% Recycled Paper